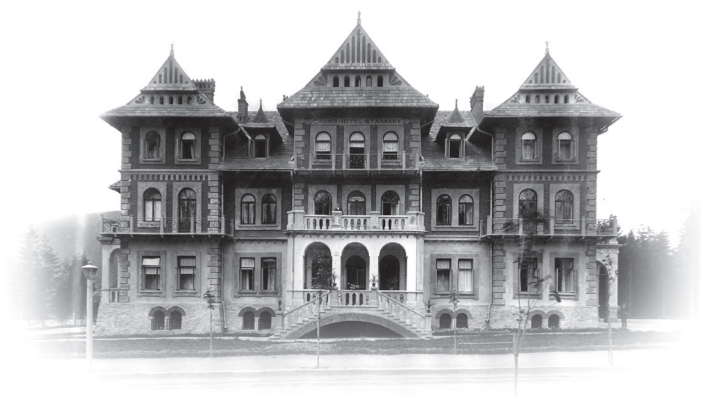




HS

GRAND HOTEL
Stamary
Wellness & Spa



Dania w karcie zawierają składniki alergenne.
Dishes contain allergenic ingredients

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Zboża zawierające glutentj. pszenica, żyto, jęczmień, owies, orkisz, kamut, lub ich odmiany hybrydowe a także produkty pochodne | 1. Cereals containing glutel(for example: wheat, rye, barley, oat, spelled, kamut, or other hybrid variants thereof and also derived products) |
| 2. skorupiaki | 2. crustsceans |
| 3. jaja | 3. eggs |
| 4. ryby | 4. fish |
| 5. orzeszki ziemne(arachidowe) | 5. peanuts |
| 6. soja | 6. soy |
| 7. mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą) | 7. milk and products thereof(also lactose) |
| 8. orzechy, migdały, orzechy włoskie, nerkowca, brazylijskie pistacje, makadamia | 8. nuts(almond walnut, cashew nut, brazil nut, pistachios, macadamia) |
| 9. seler | 9. selery |
| 10. gorczyca | 10. mustard |
| 11. nasiona sezamu | 11. sesame seeds |
| 12. dwutlenek siarki i siarczyny w stężeniach powyżej 10mg/kglub 10 mg/litr w przeliczeniu na całkowitą zawartość SO2 dla produktu w postaci gotowejbezpośrednio do spożycialub w postaci przygotowanej do spożycia zgodnie z instrukcjami wytwórców | 12. sulfur dioxide and sulfates at concentrations above 10 mg/kg or 10 mg/liter of water based on the total SO2 content for products ready for consumption or ready for consumption according to the manufacturer's instructions |
| 13. łubin | 13. lupine |
| 14. mięczaki i produkty pochodne | 14. molluscs and products thereof |




Przystawki / Appetizer

  Oscypek z grilla z konfiturą z czerwonej cebuli 33 zł
Grilled cheese with red onion jam (ALERGEN 1, 3, 6, 7, 9, 12)

Carpaccio z polędwicy wołowej z karczochami, rukolą, pomidorkiem, kaparami i płatkami parmezanu 55 zł
Beef tenderloin carpaccio with artichokes, arugula, tomato, capers and parmesan flakes (ALERGEN 1, 3, 6, 7, 12)

Tatar z polędwicy wołowej, podany z cebulką, piklami, marynowaną kurką, musztardą, żółtkiem, filecikami anchois oraz grzankami 79 zł
Beef sirloin tartare, served with onion, pickles, marinated chanterelles, mustard, egg yolk, anchovies and croutons (ALERGEN 1, 3, 4, 6, 7, 10, 12)

Sałatki / Salads

 Sałatka z karmelizowaną gruszką i orzechami nerkowca podana z serem mozzarella, borówkami i ziarnami granatu 39 zł
Carmelized pear and cashew nuts salad served with mozzarella, blueberries and pomegranate grains (ALERGEN 5, 6, 7, 8, 10, 12)

Sałatka z indykiem sous vide, pomidorkami cherry, szynką dojrzewającą, płatkami parmezanu i grzankami, w sosie cesarskim 39 zł
Salad with sous vide turkey, cherry tomatoes, ripening ham, parmesan flakes and croutons, in Caesar sauce (ALERGEN 1, 2, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 12)

Sałatka ze świeżym szpinakiem, łosoś gravlax, marynowana cukinia, truskawka, czarnuszka, burak, prażony jarmuż z dressingiem pomarańczowym 39 zł
Salad with fresh spinach, gravlax salmon, marinated zucchini, strawberry, black cumin, beetroot, roasted yarmush with orange dressing (ALERGEN 1, 6, 7, 9, 10, 12)





Zupy Soups

Wegański krem z dyni, podany z rozmarynową oliwą
i prażonym sezamem 25 zł
Vegan pumpkin cream, served with rosemary olive oil and roasted sesame seeds
Alergeny (5, 8, 9, 11, 12)

Rosół z bażanta, podany ze swojskim makaronem,
wkładką mięsną i obsypany smażonym lubczykiem 29 zł
Pheasant broth, served with homemade noodles, meat and fried lovage
(ALERGEN 1, 3, 6, 7, 9)

Barszcz z mięsnymi uszkami..... 25 zł
Borscht with meat dumplings
Alergeny (1, 5, 6, 7, 8, 9, 12)

Żurek tradycyjny na zakwasie 25 zł
Traditional sour rye soup (ALERGEN 1, 3, 6, 7, 9, 10)



Dania główne

Main courses

Kotlet schabowy z kością podany
z kapustą zasmażaną i pieczonymi ziemniakami 49 zł
Pork chop with bone served with fried cabbage and baked potatoes
(ALERGEN 1, 3, 7, 9)

Supreme z kurczaka kukurydzianego na musie z bryndzy
z chipsem z boczku i kluskami półfrancuskimi
z czerwoną cebulą..... 59 zł
Corn-fed chicken supreme on a mousse made of sheep cheese
with a bacon chip and half puff pastry dumplings with red onion
(ALERGEN 1, 3, 7)

Wolno pieczona gołonka peklowana w śliwkach i suszonych
grzybach z kapustą zasmażaną i ziemniakami gotowanymi
podana z musztardą i chrzanem 69 zł
Slow-roasted pork knuckled stuffed with plums and dried mushrooms with
fried cabbage and boiled potatoes served with mustard and horseradish
(ALERGEN 1, 3, 7, 9, 10)

Półówka pieczonej kaczki na musie z czerwonej kapusty,
jabłko i suflet ziemniaczany 79 zł
Half of roast duck, red cabbage mousse, apple and potato souffle
(ALERGEN 1, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12)



Mięsa i ryby ***Meat and fish***

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Polędwica wołowa z grilla | 79 zł |
| Grilled beef tenderloin (ALERGEN 1, 3, 7) | |
| Comber jagnięcy | 79 zł |
| Lamb chops (ALERGEN 1, 3, 7) | |
| Filet z jesiotra smażony na maśle z czosnkiem i tymiankiem | 69 zł |
| Sturgeon fillet fried in butter with garlic and thyme (ALERGEN 1, 3, 4, 7, 9, 12) | |
| Filet z halibuta..... | 49 zł |
| Halibut fillet (ALERGEN 1, 4, 7, 12) | |
| Pstrąg pieczony z masłem i cytryną | 41 zł |
| Baked trout with butter and lemon (ALERGEN 1, 3, 4, 6, 7) | |



DODATKI WARZYWNE VEGETABLE ADDITIONS

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Mini sałatka grecka | 25 zł |
| Mini greek salad (ALERGEN 6, 7) | |
| Miks warzyw z grilla, sos pomodoro, parmezan, oliwa czosnkowa..... | 29 zł |
| Grilled vegetables mix, pomodoro sauce, Parmesan, and garlic oil (ALERGEN 6, 7, 9, 12) | |
| Smażony szpinak z borowikiem i jagodą, duszony w winie | 27 zł |
| Fried spinach with boletus and blueberries, stewed in wine (ALERGEN 7, 8, 12) | |
| Kapusta zasmażana | 19 zł |
| Fried cabbage (ALERGEN 1, 6, 7, 8, 9) | |
| Mizeria | 15 zł |
| Cucumber salad (ALERGEN 6, 7) | |
| Surówka z marchewki | 15 zł |
| Carrot salad (ALERGEN 7) | |

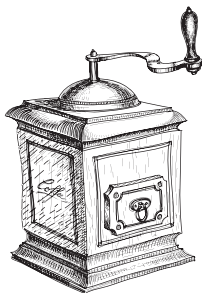


DODATKI SKROBIOWE STARCH ADDITIONS

| | |
|-----------------------------------------------------------|-------|
| Frytki z batata z aioli | 19 zł |
| Sweet potato fries with aioli (ALERGEN 1, 3, 5, 6, 7, 10) | |
| Ziemniaki z koperkiem | 15 zł |
| Potatoes with dill (ALERGEN 6, 7, 12) | |
| Frytki stekowe z majonezem i pieprzem | 19 zł |
| Steak chips with mayonnaise and pepper (ALERGEN 1, 6) | |
| Frytki..... | 15 zł |
| Chips (ALERGEN 1, 6) | |
| Kluski półfrancuskie z czerwoną cebulą | 15 zł |
| Semi-French dumplings with red onion (ALERGEN 1, 3, 6, 7) | |
| Gnocchi w sosie gorgonzona | 27 zł |
| Gnocchi in gorgonzola sauce (ALERGEN 1, 3, 6, 7, 9) | |
| Kremowe risotto pietruszkowo-topinamburowe | 27 zł |
| Creamy parsley-topinambour risotto (ALERGEN 6, 7, 9, 12) | |

SOSY SAUCES

| | |
|-----------------------------------------------|-------|
| Sos pieprzowo - koniakowy..... | 15 zł |
| Pepper and cognac sauce (ALERGEN 6, 7, 9, 12) | |
| Sos demi glace borowikowy | 15 zł |
| Demi glace boletus sauce (ALERGEN 7, 9, 12) | |



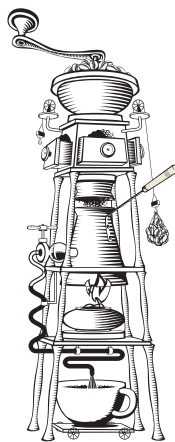
Dania mączne

Flour-based dishes

Pierogi z pieczoną jagnięciną, podane z creme fraiche z czosnkiem niedźwiedzim i pudrem buraczanym..... 43 zł
Dumplings with roasted lamb, served with wild garlic creme fraiche and beetroot powder

🌿 Wegańskie pierogi z bobem, podane na musie pietruszkowym, ze smażonym pomidorkiem, polane oliwą truflową..... 43 zł
Vegan dumplings with broad beans, with parsley mousse, fried tomato and truffle oil (ALERGEN 1, 3, 6, 7, 8, 9)

Makaron pappardelle z pieczoną kaczką, grzankami z chleba pomidorowego, pudrem sezamowym, oprószone płatkami pecorino z kawałkami truflి..... 49 zł
Pappardelle pasta with roasted duck, croutons of tomato bread, sesame powder sprinkled with pecorino flakes with pieces of truffle (ALERGEN 1, 3, 6, 7, 8, 9, 12)



Desery *Desserts*

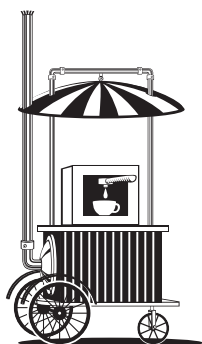
Naleśniki z domowym truskawkowym dżemem,
bitą śmietaną 35 zł
Pancakes with strawberry jam, whipped cream (ALERGEN 1, 3, 6, 7, 12)

Kompozycja sezonowych lodów rzemieślniczych 43 zł
Composition of home-made seasonal ice cream (ALERGEN 1, 3, 5, 6, 7, 12)

Suflet z białej czekolady z naturalnymi lodami jeżynowymi
i sosem malinowym 39 zł
White chocolate souffle with natural blackberry ice cream and raspberry sauce
(ALERGEN 1, 3, 6, 7)

Kawowy torcik bezowy z bitą śmietaną,
czekoladą i wiśniami 39 zł
Coffee meringue cake with whipped cream, chocolate and cherries
(ALERGEN 1, 3, 5, 7, 11)

Szarlotka z pieca, polana Calvadosem, podana z gałką lodów
waniliowych i bitą śmietaną 37 zł
Baked apple pie topped with Calvados, served
with a scoop of vanilla ice cream and whipped cream (ALERGEN 1, 3, 5, 6, 7, 12)



Dania dla dzieci ***Children's menu***

Zupka dnia (informacja u Obsługi) 17 zł
Soup of the day (ask wait staff)

Zupa pomidorowa z ryżem 17 zł
Tomato soup with rice (ALERGEN 6, 7, 9)

Pieczeń cielęca w sosie własnym
z kluseczkami i buraczkami 43 zł
Roast veal in gravy with dumplings and grated beets salad
(ALERGEN 1, 3, 6, 7, 9, 12)

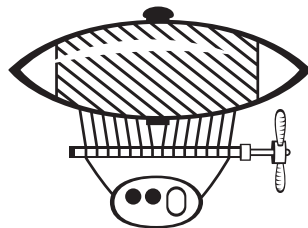
Filecik z kurczaka z bużkami ziemniaczanymi
oraz surówką z marchewki..... 27 zł
Chicken fillet with roasted potatoes and carrot salad (ALERGEN 1, 3, 6, 7)

☞ Panierowany filecik z soli podany z frytkami i mizerią..... 27 zł
Breaded sole fillet served witch chips and cucumber salad (ALERGEN 1, 3, 4, 6, 7)

☞ Pierogi z truskawkami ze słodką śmietanką 25 zł
Strawberry dumplings served with sweet cream (ALERGEN 1, 3, 7)

Puchar lodowo – owocowy z kolorowymi drażami..... 25 zł
Ice-fruit cup with colorful dregees (ALERGEN 1, 3, 5, 6, 7, 8)

Koktajl truskawkowy z gałką lodów, bitą śmietaną
i posypką czekoladową 25 zł
Strawberry coctail with ice cream and whipped cream and grated chockolade
sprinkles (ALERGEN 1, 3, 5, 6, 7)



Kawy *Coffee*

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Klasyczne espresso | 13 zł |
| Classical espresso | |
| Espresso Macchiato | 13 zł |
| Espresso Con Panna | 13 zł |
| Kawa czarna | 13 zł |
| Black Coffee | |
| Kawa biała | 15 zł |
| Coffee with milk | |
| Kawa po wiedeńsku | 18 zł |
| Vienna Coffee | |
| Espresso Afogato | 17 zł |
| Espresso z gałką lodów waniliowych espresso with vanilla ice scop | |
| Cappuccino | 15 zł |
| Latte Macchiato | 19 zł |
| Double espresso | 24 zł |
| Latte Macchiato smakowe | 20 zł |
| do wyboru: wanilia, czekolada, orzech, karmel, cynamon, amaretto syrops: vanilla, chocolate, walnut, carmel, cinnamon, amaretto | |
| Mocha | 18 zł |
| Biała Mocha | 18 zł |
| White mocha | |

HERBATA / TEA

| | |
|------------------------------------------------------|-------|
| Herbata Ronnefeldt | 14 zł |
| Ronnefeldt tea | |
| Herbata mrożona (herbata, mięta, cytryna, lód) | 18 zł |
| Ice tea / tea, minth, lemon, ice | |



CZEKOLADA / CHOCOLATE

| | |
|------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Gorąca czarna czekolada | 17 zł |
| Hot dark chocolate | |
| Gorąca biała czekolada | 17 zł |
| Hot white chocolate | |
| Gorąca smakowa czekolada | 19 zł |
| syrop do wyboru: orzech, wanilia, pomarańcza, cynamon, mięta | |
| Hot flavor chocolate / Flavor syrup: walnut, vanilla, orange, cinnamon, mint | |

Napoje / Non-alcoholic Beverages

| | |
|----------------------------------------------------|---------------|
| Coca Cola 0, 25 l..... | 13 zł |
| Coca Cola Zero 0, 25 l | 13 zł |
| Fanta 0, 25 l | 13 zł |
| Sprite 0, 25 l..... | 13 zł |
| Kinley Tonic 0, 25 l..... | 13 zł |
| Woda mineralna Kinga Pienińska 0, 33 l | 8 zł |
| Mineral water Kinga Pienińska 0, 33 l | |
| Woda mineralna Kropla Beskidu 0, 75 l | 17 zł |
| Mineral water Kropla Beskidu / 0, 75 l | |
| Woda mineralna Acqua Panna 0, 25 l / 0, 75 l..... | 13 zł / 22 zł |
| Mineral water Acqua Panna 0, 25 l / 0, 75 l | |
| Woda mineralna S.Pellegrino 0, 25 l / 0, 75 l..... | 13 zł / 22 zł |
| Mineral water S.Pellegrino 0, 25 l / 0, 75 l | |
| Soki Cappy 0, 25 l..... | 13 zł |
| Fuzetea 0, 25 l..... | 13 zł |
| Burn 0, 25 l..... | 15 zł |
| Red Bull 0, 25 l..... | 17 zł |

SOKI ZE ŚWIEŻYCH OWOCÓW / FRESHLY SQUEEZED FRUIT JUICES

| | |
|-------------------------|-------|
| Sok pomarańczowy | 20 zł |
| Orange juice | |
| Sok grapefruitowy | 20 zł |
| Grapefruit juice | |



Alkohole / -Alcohols

PIWO BECZKOWE / DRAUGHT BEERS

| | |
|---------------------------|-------|
| Żywiec 0, 33l..... | 17 zł |
| Żywiec 0, 5l..... | 20 zł |
| Birra Moretti 0, 3 l..... | 17 zł |
| Birra Moretti 0, 4 l..... | 19 zł |
| Birra Moretti 0, 5 l..... | 22 zł |

PIWO BUTELKOWE / BOTTLED BEERS

| | |
|-----------------------------------|-------|
| Żywiec 0, 5l..... | 20 zł |
| Żywiec bezalkoholowy 0, 33l | 15 zł |
| Heineken 0, 5l | 19 zł |
| Porter 0, 5l | 20 zł |
| Desperados 0, 4l..... | 18 zł |
| Paulaner 0, 5l..... | 21 zł |

APERETIF 4CL

| | |
|-------------------------------------|---------------|
| Campari Bitter | 14 zł |
| Aperol..... | 14 zł |
| Absynt | 19 zł |
| Martini Bianco 4 cl / 8 cl | 10 zł / 20 zł |
| Martini Extra Dry 4 cl / 8 cl | 10 zł / 20 zł |
| Martini Rosato 4 cl / 8 cl..... | 10 zł / 20 zł |
| Martini Rosso 4 cl / 8 cl..... | 10 zł / 20 zł |

WÓDKA 4CL

| | |
|-------------------------------|-------|
| Ostoya | 15 zł |
| Wyborowa | 14 zł |
| Wyborowa Polski Ziemniak..... | 14 zł |
| Finlandia..... | 17 zł |
| Beluga Noble | 19 zł |
| Baczewski | 18 zł |
| Belvedere | 21 zł |
| Polonia Czarna..... | 21 zł |
| Carpatia | 65 zł |



WODKA GATUNKOWA 4CL

| | |
|------------------------------------------------------------|-------|
| Żołądkowa Gorzka | 14 zł |
| Żubrówka Bison Grass..... | 14 zł |
| Finlandia (Lime, Cranberry, Redberry, Blackcurrant, Mango) | 17 zł |
| Becherovka | 17 zł |
| Miodula Prezydencka | 18 zł |
| Okowity Maurer | 19 zł |
| Śliwowica Passover | 22 zł |
| Śliwowica / Malinowica / Williams Maurer..... | 24 zł |

BRANDY 4CL

| | |
|-------------------------|-------|
| Stock 84 Brandy | 27 zł |
| Metaxa 7* | 37 zł |
| Metaxa Grand Fine | 42 zł |
| Torres 15 YO | 47 zł |

ARMAGNAC 4CL

| | |
|---------------------------|-------|
| Armagnac Damblat X.O..... | 49 zł |
|---------------------------|-------|

COGNAC 4CL

| | |
|-------------------------------|-------|
| Courvoisier VSOP | 49 zł |
| Remy Martin VSOP | 49 zł |
| Remy Martin XO | 79 zł |
| Hennessy Fine de Cognac | 49 zł |
| Hennessy XO..... | 84 zł |
| Martel VS..... | 38 zł |
| Martel VSOP | 56 zł |
| Martel XO..... | 79 zł |
| Camus XO | 79 zł |

CALVADOS 4CL

| | |
|------------------------|-------|
| Calvados Boulard | 37 zł |
|------------------------|-------|



WHISKY & WHISKEY 4CL

| | |
|----------------------------------------------------|-------|
| Tullamore D.E.W | 24 zł |
| Jameson..... | 26 zł |
| Ballantine”s | 24 zł |
| Ballantine”s 12 YO | 27 zł |
| Johnnie Walker Red Label..... | 25 zł |
| Johnnie Walker Black Label | 29 zł |
| Johnnie Walker Blue Label..... | 95 zł |
| Chivas 12YO | 32 zł |
| Chivas 18YO | 49 zł |
| Glenfiddich 12YO..... | 37 zł |
| Glenfiddich 18YO..... | 48 zł |
| Laphroaig 10 YO (Single Malt) | 37 zł |
| Talisker 10 YO (Single Malt)..... | 37 zł |
| Balvenie 12 YO (Single Malt)..... | 39 zł |
| Auchentoshan 12 YO (Single Malt) | 37 zł |
| Glenmorangie The Lasanta 12 Y.O (Single Malt)..... | 37 zł |
| Hibiki Harmony (Japonia) | 49 zł |
| Jack Daniels Tennessee Whiskey | 34 zł |
| Gentelman Jack Rare Tennessee Whiskey..... | 37 zł |
| Single Barrel Tennessee Whiskey | 45 zł |

BURBON 4CL

| | |
|-------------------------|-------|
| Jim Beam Red Stag | 24 zł |
| Woodford Reserve..... | 37 zł |

TEQUILA 4CL

| | |
|----------------------|-------|
| Sierra Silver | 20 zł |
| Sierra Gold | 20 zł |
| Olmecca Blanco | 22 zł |
| Olmecca Gold | 22 zł |
| Salitos | 22 zł |



RUM 4C

| | |
|------------------------------------------|-------|
| Dictador | 38 zł |
| Havana Club 3 YO..... | 19 zł |
| Havana Club 7 YO..... | 21 zł |
| Captain Morgan White / Spiced Gold | 21 zł |
| Zacapa | 54 zł |

GIN 4C

| | |
|----------------------|-------|
| Beefeater | 20 zł |
| Bombay Sapphire..... | 22 zł |
| Hendrick s | 28 zł |

VERMOUTH 4CL

| | |
|-------------------------------|-------|
| Martini Riserva Ambrato | 19 zł |
| Martini Riserva Rubino | 19 zł |

LIKIERY 2CL

| | |
|-------------------------------------------------------------------|-------|
| Amaretto..... | 8 zł |
| Bailey's Irish Cream..... | 8 zł |
| Cointreau | 8 zł |
| Drambuie..... | 8 zł |
| Goldwasser Oryginal Danziger | 8 zł |
| Jack Daniel's Tennessee Honey | 15 zł |
| Jagermaister..... | 8 zł |
| Krupnik Old Liqueur | 8 zł |
| Malibu | 8 zł |
| Kahlua | 8 zł |
| Passoa..... | 8 zł |
| Sambuca..... | 12 zł |
| Grand Marnier | 12 zł |
| BOLS: Blue, Melon, Strawberry, Banana, Creme de-Casis, peach | 8 zł |
| Curacao Triple Sec..... | 8 zł |

